



RECHARGEABLE WORK LIGHT LED

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

**SV LADDNINGSBAR ARBETSLAMPA LED
BRUKSANVISNING**

Översättning av originalinstruktioner

**NO OPPLADBAR ARBEIDSLAMPE LED
BETJENINGSANVISNINGER**

Oversettelse av originalinstruksjonene

**DA LED-ARBEJDSLAMPE,
DER KAN GENOPLADES
BETJENINGSVEJLEDNING**

Oversættelse af den originale vejledning

**PL LAMPA ROBOCZA LED DO ŁADOWANIA
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Przekład instrukcji oryginalnej

**DE WIEDERAUFLADBARE LED-ARBEITSLEUCHTE
BEDIENUNGSANLEITUNG**

Übersetzung der Originalanleitung

**FI LADATTAVA LED-TYÖVALO
KÄYTTÖOHJE**

Alkuperäisten ohjeiden käännös

**FR LAMPE DE TRAVAIL À LED RECHARGEABLE
INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

Traduction des instructions d'origine

**NL OPLAADBARE WERKLAMP LED
BEDIENINGSINSTRUCTIES**

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuoteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

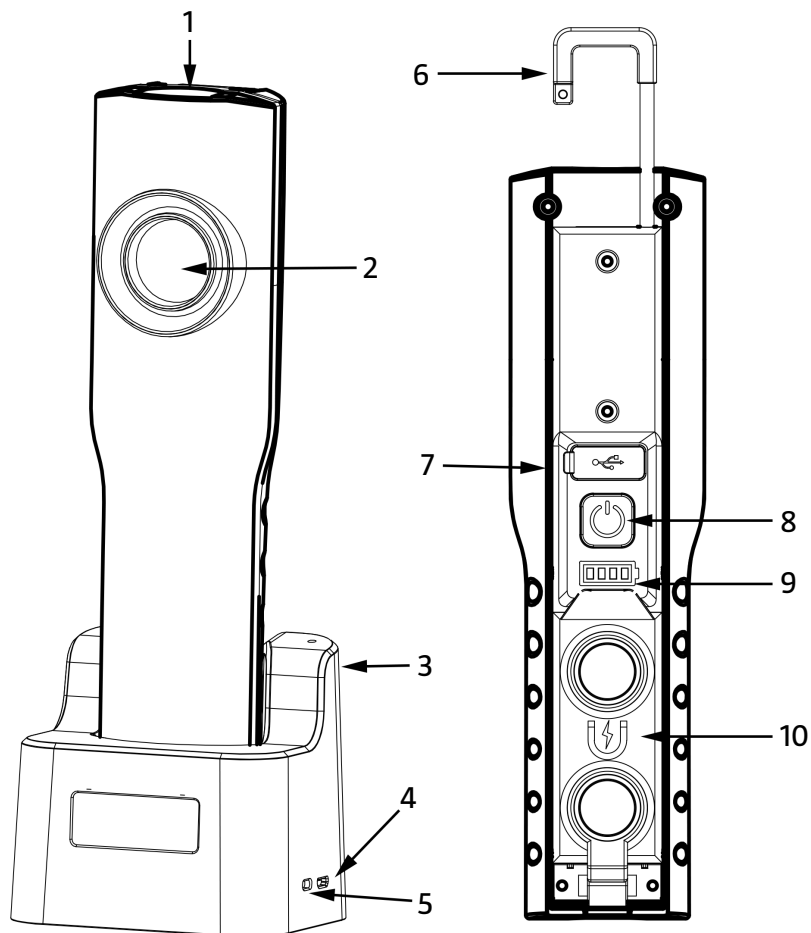
Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

© JULA AB 2025-10-23

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

1



SÄKERHETSANVISNINGAR

- Titta inte direkt in i tänd ljuskälla.
- Rikta inte ljusstrålen mot ögonen på människor eller djur.
- Förvaras oåtkomligt för barn.
- Kan användas inomhus och utomhus, men får inte dränkas i vatten eller annan vätska.
- Ladda inte produkten utomhus – vid laddning uppfylls inte kapslingsklass IP65.
- Använd inte laddaren för att ladda andra produkter.
- Använd endast den medföljande laddaren för att ladda lampan.
- Strömbrytaren ska vara i avstängt läge under laddning, annars kan lampan skadas.
- Täck aldrig lampglas eller reflektor under användning.
- Försök inte byta ut batteriet.
- Om skyddsglasat är spräckt ska produkten kasseras.
- LED-ljuskällan är inte utbytbar. När ljuskällan nått slutet av sin livslängd måste hela produkten bytas ut.

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen innan användning.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

TEKNISKA DATA

Batteri	3,7 V/5000 mAh
Effekt	10/3 W
Kapslingsklass	IP54
Ljusflöde	1300/220 lm
Färgtemperatur	6500 K
Laddningstid	Ca 4 h
Drifttid	Max. 3/10 h
Drifttemperatur	-10–40 °C

BESKRIVNING

1. *Bistrålkastare*
2. *Huvudstrålkastare*
3. *Laddningsställ*
4. *USB-C-port*
5. *Batteriindikator*
6. *Krok (vridbar 360°)*
7. *USB-C-port*
8. *Strömbrytare*
9. *Batteriindikator*
10. *Magnetfäste (vridbart 90°)*

BILD 1

HANDHAVANDE

ANVÄNDNING

Tryck på strömbrytaren för att tända och släcka lampan. Följande belysningsfunktioner finns att tillgå beroende på antal tryck på strömbrytaren:

Antal tryck	Funktion
1	Huvudstrålkastare 100 %
2	Huvudstrålkastare 50 %
3	Huvudstrålkastare 10 %
4	Bistrålkastare
5	AV

OBS!

- **Om strömbrytaren inte manövreras på 3 sekunder, kommer nästa tryckning att släcka lampan.**
- **Nödfunktion: när nödfunktionen ingriper, kommer huvudstrålkastaren att lysa i effektläge 10 %.**

BATTERILADDNING

- Batteriet ska laddas före första användning.
- Anslut USB-laddaren till strömförsörjning.
- Anslut laddningssladden till mikro-USB-C porten.
- Batteriladdningsstatus visas på batteriindikatorn. Om samtliga fyra indikeringslampor lyser, är batteriet fulladdat.
- Batteriet måste laddas var tredje månad för att behålla sin livslängd.

SIKKERHETSANVISNINGER

- Ikke se rett inn en tent lyskilde.
- Ikke rett lysstrålen mot øynene på mennesker eller dyr.
- Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Kan brukes innendørs og utendørs. Må ikke senkes ned i vann eller annen væske.
- Ikke lad produktet utendørs – ved lading oppfylles ikke kapslingsklasse IP65.
- Ikke bruk laderen til å lade andre produkter.
- Lampen skal kun lades med laderen som følger med.
- Strømbryteren skal være i avslått posisjon under lading, ellers kan lampen ta skade.
- Ikke dekk til lampeglass eller reflektor under bruk.
- Ikke prøv å bytte ut batteriet.
- Hvis beskyttelsesglasset er sprukket, må produktet kasseres.
- LED-lyskilden er ikke utbyttbar. Når lyskilden når slutten av levetiden, må hele produktet byttes ut.

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen før bruk.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Produktet skal gjenvinnes etter gjeldende forskrifter.

TEKNISKE DATA

Batteri	3,7 V/5000 mAh
Effekt	10/3 W
Kapslingsklasse	IP54
Lysstrøm	1300/220 lm
Fargetemperatur	6500 K
Ladetid	Ca. 4 t
Driftstid	Maks. 3/10 t
Driftstemperatur	-10–40 °C

BESKRIVELSE

1. *Billyskaster*
2. *Hovedlyskaster*
3. *Ladestativ*
4. *USB-C-port*
5. *Batteriindikator*
6. *Krok (kan dreies 360°)*
7. *USB-C-port*
8. *Strømbryter*
9. *Batteriindikator*
10. *Magnetfeste (kan dreies 90°)*

BILDE 1

BRUK

BRUK

Trykk på strømbryteren for å tenne og slukke lampen. Følgende belysningsfunksjoner kan aktiveres med følgende antall trykk på strømbryteren:

Antall trykk	Funksjon
1	Hovedlyskaster 100 %
2	Hovedlyskaster 50 %
3	Hovedlyskaster 10 %
4	Billyskaster
5	AV

MERK!

- Hvis strømbryteren ikke betjenes på 3 sekunder, vil neste trykk slukke lampen.
- Nødfunksjon: Når nødfunksjonen aktiveres, vil hovedlyskasteren lyse på effektnivå 10 %.

BATTERILADING

- Batteriet skal lades før første gangs bruk.
- Koble USB-laderen til strømforsyning.
- Koble ladekabelen til mikro-USB-C-porten.
- Batteriladestatus vises på batteriindikatoren. Hvis alle fire indikatorlamper lyser, er batteriet fulladet.
- Batteriet må lades hver tredje måned for å bevare levetiden.

SIKKERHEDSMEDDELELSER

- Se ikke direkte ind i en tændt lyskilde.
- Ret ikke lysstrålen mod øjnene på mennesker eller dyr.
- Opbevares utilgængeligt for børn.
- Kan bruges indendørs og udendørs, men må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Oplad ikke produktet udendørs - ved opladning opfyldes IP65-beskyttelsesklassen ikke.
- Brug ikke opladeren til at oplade andre produkter.
- Brug kun den medfølgende oplader til at oplade lampen.
- Kontakten skal være i slukket position under opladning, ellers kan lampen blive beskadiget.
- Dæk aldrig lampeglasset eller reflektoren til under brug.
- Forsøg ikke at udskifte batteriet.
- Hvis beskyttelsesglasset er revnet, skal produktet kasseres.
- LED-lyskilden kan ikke udskiftes. Når lyskilden når slutningen af sin levetid, skal hele produktet udskiftes.

SYMBOLER

	Læs betjeningsvejledningen før brug.
	Godkendt i henhold til gældende direktiver/forordninger.
	Produktet skal bortskaffes i overensstemmelse med gældende regler.

TEKNISKE DATA

Batteri	3,7 V/5000 mAh
Effekt	10/3 W
Kapslingsklasse	IP54
Lysstrøm	1300/220 lm
Farvetemperatur	6500 K
Opladningstid	Ca. 4 t
Driftstid	Maks. 3/10 m
Driftstemperatur	-10-40 °C

BESKRIVELSE

1. Sekundær lygte
2. Hovedlygte
3. Holder til opladning
4. USB-C-port
5. Batteriindikator
6. Krog (kan drejes 360°)
7. USB-C-port
8. Kontakt
9. Batteriindikator
10. Magnetbeslag (kan drejes 90°)

FIGUR 1

BETJENING

BETJENING

Tryk på kontakten for at tænde og slukke lyset. Følgende lysfunktioner er tilgængelige afhængigt af antallet af tryk på kontakten:

Antal tryk	Funktion
1	Hovedlygte 100 %
2	Hovedlygte 50 %
3	Hovedlygte 10 %
4	Sekundær lygte
5	FRA

OBS!

- Hvis kontakten ikke betjenes i 3 sekunder, vil det næste tryk slukke lampen.
- **Nødfunktion:** Når nødfunktionen aktiveres, lyser hovedlygten i strømtilstand 10 %.

BATTERIOPLADNING

- Batteriet skal oplades før første brug.
- Tilslut USB-opladeren til strømforsyningen.
- Tilslut ladekablet til mikro-USB-C-porten.
- Batteriopladningsstatus vises på batteriindikatoren. Hvis alle 4 indikatorlys er tændt, er batteriet fuldt opladet.
- Batteriet skal oplades hver tredje måned for at bevare dets levetid.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Nigdy nie patrz bezpośrednio na włączoną lampę.
- Nie kieruj strumienia światła w oczy ludzi ani zwierząt.
- Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Produkt może być stosowany wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń, ale nie wolno zanurzać go w wodzie ani innej cieczy.
- Nie ładuj produktu na zewnątrz pomieszczeń – produkt nie ma stopnia ochrony obudowy IP65.
- Nie używaj ładowarki do ładowania innych produktów.
- Do ładowania lampy używaj wyłącznie załączonej ładowarki.
- Podczas ładowania przełącznik powinien znajdować się w położeniu wyłączonym, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia lampy.
- Podczas użytkowania produktu nigdy nie przykrywaj szybki ani odbłyśnika.
- Nie próbuj wymieniać akumulatora.
- Jeśli klosz jest pęknięty, produkt należy wyrzucić.
- Dioda LED nie jest wymienna. Gdy żywotność diody dobiegnie końca, należy wymienić cały produkt.

SYMBOLE

	Przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DANE TECHNICZNE

Akumulator	3,7 V/5000 mAh
Moc	10/3 W
Stopień ochrony obudowy	IP54
Strumień świetlny	1300/220 lm
Temperatura barwowa	6500 K
Czas ładowania	Ok. 4 h
Czas pracy	Maks. 3/10 h
Temperatura pracy	-10–40 °C

OPIS

1. Reflektor boczny
2. Reflektor główny
3. Stojak ładowarki
4. Port USB-C
5. Wskaźnik stanu akumulatora
6. Hak (obracany o 360°)
7. Port USB-C
8. Przełącznik
9. Wskaźnik stanu akumulatora
10. Mocowanie magnetyczne (obracane o 90°)

RYC. 1

OBŚŁUGA

SPOSÓB UŻYCIA

Naciśnij przełącznik, aby włączyć i wyłączyć latarkę. Dostępne są następujące funkcje oświetlenia uruchamiane odpowiednią ilością naciśnień przełącznika:

Liczba naciśnień	Funkcja
1	Reflektor główny 100%
2	Reflektor główny 50%
3	Reflektor główny 10%
4	Reflektor boczny
5	WYŁ

UWAGA!

- **Jeśli przełącznik nie zostanie użyty w ciągu 3 sekund, następne naciśnięcie wyłączy lampę.**
- **Funkcja awaryjna: po włączeniu funkcji awaryjnej reflektor główny będzie świecił z mocą 10%.**

ŁADOWANIE AKUMULATORA

- Przed pierwszym użyciem naładuj akumulator.
- Podłącz ładowarkę USB do zasilania.
- Podłącz przewód ładowania do portu micro-USB-C.
- Wskaźnik ładowania akumulatora pokazuje stan ładowania. Gdy wszystkie cztery diody ładowania są zapalone, akumulator jest całkowicie naładowany.
- Akumulator należy ładować raz na trzy miesiące.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not look directly into the light when it is switched on.
- Never point the beam at the eyes of people or animals.
- Store out of the reach of children.
- Can be used indoors and outdoors, but do not immerse in water or any other liquid.
- Do not charge the product outdoors – this will not comply with protection rating IP65.
- Do not use the charger to charge other products.
- Only use the supplied charger to charge the lamp.
- The switch must be in the off position during charging, otherwise this can damage the light.
- Never cover the lens or reflector when in use.
- Do not attempt to replace the battery.
- The product must be discarded if the glass front is cracked.
- The LED light source is not replaceable. When the light source has reached the end of its useful life the complete product must be replaced.

SYMBOLS

	Read the instructions before use.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.

TECHNICAL DATA

Battery	3.7 V/5000 mAh
Output	10/3 W
Protection rating	IP54
Luminous flux	1300/220 lm
Colour temperature	6500 K
Charging time	Approx. 4 h
Run time	Max 3/10 h
Operating temperature	-10–40°C

DESCRIPTION

1. Car spotlight
2. Main spotlight
3. Charger stand
4. USB-C port
5. Battery indicator
6. Hook (rotational 360°)
7. USB-C port
8. Switch
9. Battery indicator
10. Magnetic mount (swivels 90°)

FIG. 1

USE

HOW TO USE

Press the switch to switch on and off.
The following functions by pressing the switch:

Number of times	Function
1	Main spotlight 100%
2	Main spotlight 50%
3	Main spotlight 10%
4	Car spotlight
5	OFF

NOTE:

- **If the switch is not touched for 3 seconds the next time it is pressed will switch it off.**
- **Emergency function: when the emergency function is used the main spotlight will shine at 10% power.**

CHARGING THE BATTERY

- The battery must be charged before using for the first time.
- Connect USB charger to the power supply.
- Connect the charger cord to the micro USB-C port.
- The battery charge status is shown on the battery indicator. When all four battery charging lights go on the battery is fully charged.
- The battery should be charged every three months to maintain its capacity.

SICHERHEITSHINWEISE

- Nicht direkt in das eingeschaltete Leuchtmittel schauen.
- Die Lichtstrahlen nicht direkt auf die Augen von Menschen oder Tieren richten.
- Für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Für die Innenanwendung und die Verwendung im Freien geeignet, jedoch nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Produkt nicht im Freien laden – während des Ladens sind nicht die Anforderungen der Schutzart IP65 erfüllt.
- Das Ladegerät nicht zum Laden anderer Produkte verwenden.
- Ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät zum Laden der Leuchte verwenden.
- Der Schalter muss während des Ladens ausgeschaltet sein, ansonsten kann die Leuchte beschädigt werden.
- Das Leuchtenglas bzw. der Reflektor darf während der Verwendung nicht verdeckt werden.
- Die Batterie kann nicht ausgetauscht werden.
- Ist das Schutzglas gesprungen, muss das Produkt entsorgt werden.
- Das LED-Leuchtmittel kann nicht ausgetauscht werden. Hat das Leuchtmittel das Ende der Lebensdauer erreicht, muss das gesamte Produkt ausgetauscht werden.

SYMBOLS

	Bedienungsanleitung vor der Verwendung durchlesen.
	Zulassung gemäß den geltenden Vorschriften/Verordnungen.
	Das entsorgte Produkt muss gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden.

TECHNISCHE DATEN

Batterie	3,7 V/5000 mAh
Leistung	10/3 W
Schutzart	IP54
Lichtstrom	1300/220 lm
Farbtemperatur	6500 K
Ladedauer	Etwa 4 h
Betriebsdauer	Max. 3/10 h
Betriebstemperatur	-10 bis 40 °C

BESCHREIBUNG

1. *Nebenleuchte*
2. *Hauptleuchte*
3. *Ladehalterung*
4. *USB-C-Port*
5. *Batterieanzeige*
6. *Haken (drehbar um 360°)*
7. *USB-C-Port*
8. *Ein-/Austaste*
9. *Batterieanzeige*
10. *Magnethalterung (drehbar um 90°)*

ABB. 1

BEDIENUNG

VERWENDUNG

Zum Ein- und Ausschalten der Lampe Schalter betätigen. Je nach Anzahl der Schalterbetätigungen stehen folgende Leuchtfunktionen zur Verfügung:

Anzahl Betätigungen	Funktion
1	Hauptleuchte 100 %
2	Hauptleuchte 50 %
3	Hauptleuchte 10 %
4	Nebenleuchte
5	AUS

ACHTUNG!

- **Wenn der Schalter 3 Sekunden lang nicht betätigt wird, schaltet die nächste Betätigung die Lampe aus.**
- **Notfunktion: Wenn sich die Notfunktion einschaltet, leuchtet die Hauptleuchte mit 10 % Leistung.**

BATTERIELADUNG

- Vor der ersten Verwendung muss die Batterie geladen werden.
- USB-Ladegerät an die Stromversorgung anschließen.
- Ladekabel an den Mikro-USB-C Port anschließen.
- Der Ladezustand der Batterie wird in der Batterieanzeige dargestellt. Wenn alle vier Anzeigeleuchten leuchten, ist die Batterie vollständig geladen.
- Die Batterie muss alle drei Monate geladen werden, damit sie ihre Lebensdauer behält.

TURVALLISUUSOHJEET

- Älä katso suoraan valonlähteeseen.
- Älä suuntaa valonsädettä ihmisten tai eläinten silmiin.
- Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
- Voidaan käyttää sisällä ja ulkona, mutta ei saa upottaa veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä lataa tuotetta ulkona - latauksen aikana koteloitiluokka IP65 ei täyty.
- Älä käytä laturia muiden tuotteiden lataukseen.
- Käytä valaisimen lataamiseen ainoastaan mukana toimitettua laturia.
- Virtakytkimen on oltava pois päältä -asennossa latauksen aikana, muuten lamppu voi vaurioitua.
- Älä koskaan peitä valaisimen lasia tai heijastinta käytön aikana.
- Älä yritä vaihtaa akkua.
- Jos suojalasi on haljennut, hävitä tuote.
- LED-valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde saavuttaa käyttöikänsä lopun, koko tuote on vaihdettava.

SYMBOLIT

	Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

TEKNISET TIEDOT

Akku	3,7 V/5000 mAh
Teho	10/3 W
Koteloitiluokka	IP54
Valovirta	1300/220 lm
Väriämpötila	6500 K
Latausaika	Noin 4 h
Käyntiaika	Maks. 3/10 h
Käyttölämpötila	-10...+40 °C

KUVAUS

1. Kaksoisvalonheitin
2. Päävalonheitin
3. Latausteline
4. USB-C-portti
5. Akun merkkivalo
6. Koukku (käännettävissä 360°)
7. USB-C-portti
8. Virtakytkin
9. Akun merkkivalo
10. Magneettikiinnike (käännettävissä 90°)

KUVA 1

KÄYTTÖ

KÄYTTÖ

Kytke lamppu päälle ja pois päältä painamalla kytkintä. Seuraavat valaistustoiminnot ovat käytettävissä riippuen siitä, kuinka monta kertaa kytkintä painetaan:

Painallusten määrä	Toiminto
1	Päävalonheitin 100 %
2	Päävalonheitin 50 %
3	Päävalonheitin 10 %
4	Kaksoisvalonheitin
5	POIS

HUOM!

- **Jos kytkintä ei paineta 3 sekunnin kuluessa, seuraava painallus sammuttaa valaisimen.**
- **Hätätoiminto: kun hätätoiminto aktivoidaan, päävalonheitin syttyy 10 % teholla.**

AKUN LATAUS

- Akku on ladattava ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Liitä USB-laturi virtalähteeseen.
- Kytke latauskaapeli micro-USB-C-porttiin.
- Akun varaustila näkyy akun ilmaisimessa. Jos kaikki neljä merkkivaloa palavat, akku on ladattu täyteen.
- Akku on ladattava kolmen kuukauden välein, jotta sen käyttöikä säilyy.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne regardez pas directement dans une source lumineuse allumée.
- Ne dirigez pas le faisceau lumineux vers les yeux des personnes ou des animaux.
- Tenez hors de portée des enfants.
- Peut être utilisé à l'intérieur et à l'extérieur, mais n'immergez pas dans de l'eau ou tout autre liquide.
- Ne chargez pas l'appareil à l'extérieur, faute de quoi la classe de protection IP65 n'est pas assurée.
- N'utilisez pas le chargeur pour charger d'autres appareils.
- Utilisez uniquement le chargeur fourni pour charger la lampe.
- L'interrupteur doit être en position d'arrêt pendant la charge, autrement la lampe risque d'être endommagée.
- Ne couvrez jamais le verre de la lampe ou le réflecteur pendant l'utilisation.
- N'essayez pas de remplacer la batterie.
- Si le verre de protection est fissuré, éliminez l'appareil.
- La source lumineuse (DEL) n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse arrive en fin de vie, l'appareil doit être remplacé.

PICTOGRAMMES

	Lisez les instructions avant la mise en service.
	Conforme aux directives et règlements en vigueur.
	Les appareils en fin de vie doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

TECHNIQUES

Batterie	3,7 V/5000 mAh
Puissance	10/3 W
Indice de protection	IP54
Flux lumineux	1300/220 lm
Température de couleur	6500 K
Temps de charge	Environ 4 h
Temps d'utilisation	Max. 3/10 h
Température de fonctionnement	-10 à +40 °C

DESCRIPTION

1. *Projecteur secondaire*
2. *Projecteur principal*
3. *Support de charge*
4. *Port USB-C*
5. *Indicateur d'état de charge*
6. *Crochet (tournant à 360°)*
7. *Port USB-C*
8. *Interrupteur*
9. *Indicateur d'état de charge*
10. *Support magnétique (orientable à 90°)*

FIG. 1

UTILISATION

UTILISATION

Appuyez sur l'interrupteur pour allumer et éteindre la lampe. Les fonctions d'éclairage suivantes sont disponibles en fonction du nombre de pressions sur l'interrupteur :

Nombre de pressions	Fonction
1	Projecteur principal 100 %.
2	Projecteur principal 50 %
3	Projecteur principal 10 %
4	Projecteur secondaire
5	ARRÊT

REMARQUE !

- **Si l'interrupteur n'est pas actionné dans les 3 secondes, la pression suivante éteindra la lampe.**
- **Fonction d'urgence : lorsque la fonction d'urgence intervient, le phare principal s'allume en mode de puissance 10 %.**

CHARGE DE LA BATTERIE

- La batterie doit être chargée avant la première utilisation.
- Connectez le chargeur USB à l'alimentation électrique.
- Connectez le câble de charge au port micro-USB-C.
- L'état de charge de la batterie est visualisé par l'indicateur. Si les quatre voyants sont allumés, la batterie est entièrement chargée.
- La batterie doit être rechargée tous les trois mois pour en préserver la durée de vie.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Kijk niet rechtstreeks in een verlichte lichtbron.
- Richt de lichtstraal niet op de ogen van mensen of dieren.
- Buiten het bereik van kinderen bewaren.
- Kan binnen en buiten worden gebruikt, maar mag niet in water of andere vloeistoffen worden ondergedompeld.
- Laad het product niet buitenshuis op; bij het opladen wordt niet voldaan aan de IP65-veiligheidsklasse.
- Gebruik de oplader niet om andere producten op te laden.
- Gebruik alleen de meegeleverde oplader om de lamp op te laden.
- De aan-uitschakelaar moet tijdens het laden in de uit-stand staan, anders kan de lamp beschadigd raken.
- Bedek nooit het lampglas of de reflector tijdens het gebruik.
- Probeer de batterij niet te vervangen.
- Als het veiligheidsglas gebarsten is, moet het product worden verwijderd.
- De led-lichtbron kan niet worden vervangen. Wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, moet het hele product worden vervangen.

SYMBOLEN

	Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing.
	Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen/verordeningen.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled volgens de geldende voorschriften.

TECHNISCHE GEGEVENS

Batterij	3,7 V/5000 mAh
Vermogen	10/3 W
Veiligheidsklasse	IP54
Lichtstroom	1300/220 lm
Kleurtemperatuur	6500 K
Oplaadtijd	Ca. 4 uur
Bedrijfstijd	Max. 3/10 uur
Bedrijfstemperatuur	-10–40 °C

BESCHRIJVING

1. Dubbele koplampen
2. Hoofd-koplampen
3. Oplaadstation
4. USB-C-poort
5. Batterij-indicator
6. Haak (draaibaar 360°)
7. USB-C-poort
8. Schakelaars
9. Batterij-indicator
10. Magneethouder (draaibaar 90°)

AFB. 1

HANDHAVING

GEBRUIK

Druk op de schakelaar om de lamp aan en uit te zetten. De volgende verlichtingsfuncties zijn beschikbaar, afhankelijk van het aantal keren dat de schakelaar wordt ingedrukt:

Aantal keren drukken	Functie
1	Hoofdkoplampen 100%
2	Hoofdkoplampen 50%
3	Hoofdkoplampen 10%
4	Dubbele koplampen
5	UIT

LET OP!

- **Als de schakelaar gedurende 3 seconden niet wordt bediend, zal de lamp bij de volgende druk worden uitgeschakeld.**
- **Noodfunctie: wanneer de noodfunctie aanslaat, gaat de hoofdkoplamp in 10% vermogensstand branden.**

BATTERIJ OPLADEN

- De batterij moet vóór het eerste gebruik worden opgeladen.
- Sluit de USB-lader aan op de stroomvoorziening.
- Sluit de oplaadkabel aan op de micro-USB-C poort.
- De laadtoestand van de batterij wordt aangegeven op de batterij-indicator. Als alle vier de indicatielampjes branden, is de batterij volledig opgeladen.
- De batterij moet om de drie maanden opgeladen worden om zijn levensduur te behouden.

